

「通訳」・「翻訳」を極める本

これから通訳・翻訳を始めようと思っている方や、さらにスキルの向上を目指す方のために役立つ資料を集めました。

No.	書名	著者	出版社	出版年	請求記号	資料No.
-----	----	----	-----	-----	------	-------

【通訳】

1	通訳ガイド用語事典	岸貴介/著	法学書院	2018.5	689.6/キ	1108036995
2	通訳ガイドというおしごと	島崎秀定/著	アルク英語出版編集部	2016.1	4J/689.6/シマ	1109430916
3	全国通訳案内士試験への招待	全日本通訳案内士連盟/ 監修	法学書院	2019.2	4J/689.6/セン	1112188865
4	第39回 観光英語検定試験 1級 筆記・リスニング試験問題	全国語学ビジネス観光教育協会/編	全国語学ビジネス観光教育協会	2018.1	689.6/タイ	1109441988
5	通訳ガイドの醍醐味	高橋文子/著	展望社	2012.7	689.6/カ	1111851026
6	観光ガイドになるには	中村正人/著	ペリかん社	2015.8	4J/689.6/カ	0111556147
7	ユーキャンの全国通訳案内士<地理・歴史・一般常識・実務>速習テキスト & 予想模試 第3版	ユーキャン全国通訳案内士試験研究会	自由国民社	2023.3	4J/689.6/キ	1109112951
8	通訳者・通訳ガイドになるには	鎌田浩章/編	ペリかん社	2019.2	4J/801.7/ヤリ	1107344200
9	通訳の仕事始め・続け方	通訳・翻訳ジャーナル編集部/編	イカロス出版	2021.1	810.7/ツウ	0112388736
10	世界をもてなす語学ボランティア入門	イーオン/著	朝日出版	2017.5	801.7/カ	1109635449
11	通訳者・翻訳者になる本 プロになる 完全ナビゲーション・ガイド2025	通訳・翻訳ジャーナル編集部/編	イカロス出版	2024.2	4J/801.7/ツウ	0111705592
12	新版 中国語通訳への道	塚本慶一/著	大修館書店	2013.1	801.7/カ	0112357520
13	おなかぺこぺこオノマトペ	きのとりこ/著	千倉書房	2019.10	810.7/キ	1111558258
14	話そう！書こう！「やさしい日本語」 ハンドブック	東京にほんごネット/監修	ひらがなネット	2021.8	810.7/ハ	0111874831
15	超初級から話せる中国語声出しレッスン	原田夏季/著	アルク	2021.11	827.8/ハラ	0112407560
16	同時通訳者のカバンの中	関谷英里子/著	祥伝社	2018.5	830.7/キ	1111869135
17	スッキリわかる！英語のニュアンス大全	清水健二/著	三笠書房	2023.5	T/834/シ	0112071414

【翻訳】

18	産業翻訳パーフェクトガイド 語学で 稼ぐ「2023」最新版	通訳・翻訳ジャーナル編集部/編	イカロス出版	2023.11	801.7/カ	1112161607
19	翻訳というおしごと	実川元子/編	アルク英語出版編集部	2016.12	801.7/シ	0111662230

	書名	著者	出版社	出版年	請求記号	資料No.
20	出版&映像翻訳完全ガイド	イカロス出版/編	イカロス出版	2022.6	4J/801.7/シ1	1111661243
21	あなたも出版翻訳家になれる	イカロス出版/編	イカロス出版	2013.4	4J/801.7/ア1	1107091132
22	新 翻訳力を鍛える本	通訳・翻訳ジャーナル編集部/編	イカロス出版	2017.11	801.7/シ	0111760496
23	翻訳家になるための7つのステップ	寺田真理子/著	雷鳥社	2020.6	801.7/テ	0112160212
24	翻訳のレッスン	高橋さきの/著ほか	講談社	2016.5	801.7/ホ	0111601479
25	翻訳者になりたい人の必読誌 翻訳事典 2017年度版	アルク英語出版編集部/編	アルク	2016.2	801.7/ホ	1108568492
26	プロが教える基礎からの翻訳スキル	田辺希久子/編ほか	三修社	2008.1	837.5/オ	0110926862

【国際理解】

27	異文化ギャップ きれいごとではすまされない?	平野広幸/著	第一法規	2017.3	336.49/ヒ	1108595800
28	改訂版 国際理解のために	高橋和夫/著	NHK出版	2019.3	361.5/カ	1109446524

【日本を紹介する】

29	英語で日本紹介アイデアブック	島崎秀定/著	アルク	2020.4	689.6/マ	1109861268
30	やさ日まんがJAPANガイド	小川清美/著	IBCパブリッシング	2022.7	810.7/カ	0112479200
31	日本語の略語がわかる本	成山重子/著	明治書院	2009.2	810.7/ナ	1105623670
32	中国語で案内する日本	塚慶一/著ほか	研究社	2015.11	827.8/カ	1108120682
33	日本の地理・歴史・文化を英語で表現する	伊東卓也/著	ナツメ社	2018.7	830/ハ	1109118792
34	続「日本」を伝える英語帳	門田光雄/著	講談社	2019.2	834.4/モン-2	0111980399

○オーテピア高知図書館で所蔵している本をご紹介します。

○貸出や返却はお近くの市町村立図書館でもできます。お近くの市町村立図書館にお問い合わせください。

○本や雑誌などに関する相談がございましたら、お気軽にお問い合わせください。

(お問い合わせの際は資料No.をお伝えいただくとスムーズです。)

○請求記号に4Wがついている本は3階健康・安心・防災スペース、4Jがついているものは3階職業ガイドコーナー、

Tがついているものは2階ティーンズ・コーナーにあります。



オーテピア高知図書館
高知県立図書館 / 高知市民図書館本館
Kochi Prefectural Library and Kochi Municipal Library

〒780-0842 高知市追手筋2-1-1
TEL: 088-823-4946 FAX: 088-823-9352
<https://otepia.kochi.jp/library>